

# LE MONTMORENCY

Le Collège Montmorency, hôte du plus important colloque en pédagogie de l'enseignement supérieur au Canada



*Du 3 au 5 juin 2014, le Collège Montmorency a accueilli le plus important colloque en pédagogie de l'enseignement supérieur au Canada, celui de l'Association québécoise de pédagogie collégiale. Sous le thème Oser l'innovation au collégial, le colloque a réuni plus de 1 400 participants, soit principalement des professeurs, des professionnels et des cadres de l'ensemble du réseau.*

- page 2

**La première grande virée montmorencienne**

- page 2

**La mention d'honneur de l'AQPC**

- page 3

**Le rendez-vous branché sur la voiture électrique**

- page 5

**Le Montmorency international**

- section centrale

**Le courage des adultes en formation continue**

- page 7

**Profs-ressources : auprès des étudiants en situation de handicap**

- page 12

Suite de la une

## Le Collège Montmorency, hôte du plus important colloque en pédagogie de l'enseignement supérieur au Canada

Grâce à l'extraordinaire mobilisation de la communauté montmorencienne, l'organisation du colloque 2014 de l'AQPC a été un succès sur toute la ligne tant pour l'accueil, l'animation, la couleur locale, l'ambiance, l'organisation logistique et technique de même que la promotion des conférenciers montmorenciens. À ce propos, quatorze des 128 activités du colloque de l'AQPC ont été présentées par 26 membres du personnel. Il s'agit là d'une participation exceptionnelle, illustrant le dynamisme pédagogique du Collège. Les présentations peuvent être consultées au



<http://www.aqpc.qc.ca/appeil/documentation/index.php?annee=2013>.

Tenu pour la première fois dans un collège plutôt que dans un centre de congrès, l'organisation a représenté un défi tout aussi stimulant qu'imposant pour les coordonnatrices Johanne Bergeron et Marie Ménard, conseillères pédagogiques au Service du développement pédagogique et de la réussite. Pour mener à bien le projet, elles ont mis en place quatre comités (logistique, technique, communication et animation), chacun étant dirigé par un ou des responsables qui ont pris leur rôle très à cœur. À leur tour, ils se sont entourés de collègues tout aussi passionnés qu'eux. Le Collège a pu également compter sur l'extraordinaire collabora-



Les membres du Conseil d'administration ont adopté une motion de félicitations à l'endroit des deux organisatrices et de tous les bénévoles du Collège impliqués dans la réalisation de l'évènement, le 11 juin dernier.

tion du campus Laval de l'Université de Montréal, où se déroulaient également plusieurs activités et événements du colloque.

Avec le soutien indéfectible de la direction du Collège, les coordonnatrices, appuyées par le travail et l'engagement de quelque 150 bénévoles, ont su faire

de ce colloque un événement mémorable, à la fois du point de vue des participants et de celui de la communauté montmorencienne elle-même.

Johanne Bergeron et Marie Ménard sont conscientes des retombées internes et pédagogiques de l'évènement. Elles souhaitent vraiment que cette belle énergie continue à animer les membres du personnel et que la passion pour la pédagogie trouve un écho grandissant dans la communauté.

Les photos du colloque de l'AQPC 2014 sont disponibles au <https://www.flickr.com/photos/colloquaaqpc2014>.

### Photo de la une :

Les professeurs de Paysage et commercialisation en horticulture ornementale ont donné un atelier qui se déroulait dans le jardin-école, intitulé *Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué?*, dans le cadre du colloque.

## La première édition de la grande virée montmorencienne

Plus de 300 membres du personnel ont pris part à la première édition de la grande virée montmorencienne où le beau temps et la bonne humeur étaient au rendez-vous. Le grand rassemblement festif a eu lieu sur le site enchanteur du Parc de la Rivière-des-Mille-Îles, à la Berge du Garrot, à la Berge des baigneurs ou au Collège Montmorency, selon l'activité, le 10 juin dernier.



d'adresse : il y en avait pour tous les goûts! Cet événement récréatif avait pour but de fraterniser et d'échanger avec les

collègues des autres services et départements. La journée a pris fin avec un délicieux souper de grillades et une agréable soirée dansante.

Vélo, marche, Zumba, Pilates, aérobic, canot, rabaska, volleyball de plage et jeux



Voyez la galerie photo au <http://bit.ly/1rT040p>.

# Un pique-nique convivial pour la rentrée du personnel

Dans le prolongement des plaisirs estivaux, les membres du personnel ont été accueillis sous le thème du pique-nique en nature, le 15 août 2014. Le traditionnel déjeuner de la rentrée marque la fin des vacances pour plusieurs et l'effervescence d'une nouvelle année scolaire. C'est aussi l'occasion de souligner les derniers faits saillants et de présenter les prochains défis.

## La réorganisation de la Direction des études

La directrice des études France Lamarche a annoncé que le Collège Montmorency attendait plus de 7100 étudiants à la rentrée d'automne. Elle a remercié les membres du personnel d'être présents pour eux et de leur faire vivre une expérience riche et dynamique, orientée vers la réussite éducative.

Une grande part de son discours a été consacrée à la révision de la structure organisationnelle de la Direction des études. Maintenant, la Direction des études se compose de trois nouveaux services qui travaillent en étroite collaboration : le Service des programmes et de l'enseignement, le Service du développement pédagogique et de la réussite et le Service de l'organisation et du cheminement scolaires. La nouvelle structure répond davantage à la mission du Collège et s'arrime au nouveau plan stratégique, dans l'optique d'une gestion par programme coordonnée et cohérente.

## La mention d'honneur de

**l'Association québécoise de pédagogie collégiale**  
La rentrée du personnel et la remise de la mention d'honneur de l'Association québécoise de pédagogie collégiale sont indissociables. En 2014, cette récompense est allée au coordonnateur Dominique Boire et aux professeurs du Département de mathématiques pour leur projet novateur ESPA<sup>2</sup>CE-MATH. La somme de leur expertise a garanti le succès d'un virage vers l'apprentissage actif. Visionnez la vidéo explicative au <http://bit.ly/1pMYsVH>.

## Le plan stratégique 2014-2020 et les priorités du Collège

De leur côté, le directeur général Hervé Pilon et la directrice des ressources humaines par intérim Véronique Côté sont arrivés sur scène avec leur équipement de randonnée. Après tout, élaborer un plan stratégique est un exercice qui a nécessité de l'ouverture et de la

flexibilité. Comme en randonnée, « l'important, c'est de garder le cap sur nos orientations fondamentales et d'ajuster nos moyens et nos cibles en fonction des ressources, des opportunités et des embûches potentielles », a fait savoir M. Pilon. En ce début de session, les équipes du Collège établissent leur plan de travail annuel.



Photos : Annie Poitier



En haut à gauche : les animateurs de la cérémonie, la directrice des communications Johanne Morissette et le directeur adjoint à la Direction des études Renaud Bellemare

En haut à droite : le directeur général Hervé Pilon et la directrice des ressources humaines par intérim Véronique Côté, en tenue de randonnée

◀ L'équipe des ressources humaines, présentée lors du discours de la rentrée



Les deux prochaines années s'annoncent difficiles en raison d'un contexte de resserrement budgétaire. Les priorités du Collège s'articulent autour de **l'amélioration continue des programmes, de la qualité de la formation et de l'actualisation du**

**potentiel des membres du personnel.** Afin d'assurer le développement du Collège et sa pérennité, les dossiers de l'espace et du devis de la population étudiante restent au cœur des préoccupations et des actions de la Direction générale. Les projets de recherche appliquée se poursuivent avec la création d'une corporation pour accueillir éventuellement un Centre collégial de transfert de technologies en agriculture urbaine. L'importance des projets internationaux qui fait la renommée du Collège Montmorency prendra tout son sens avec le congrès de la Fédération des cégeps en octobre prochain. Enfin, l'organisation et la réalisation des activités dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de Laval occuperont plusieurs intervenants du Collège, dès cet automne.



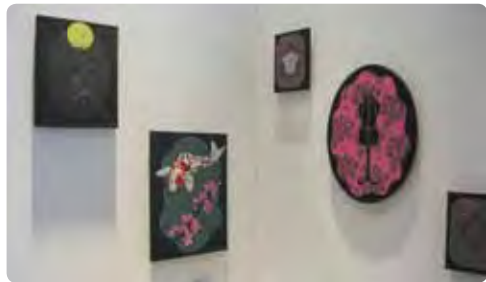
La galerie photo du pique-nique montmorencien est disponible au <http://bit.ly/YzGo9z>.

## Finir en beauté !

**Avril et mai ne sont pas de tout repos pour les étudiants du Collège Montmorency. Ils sont rudement mis à l'épreuve. Voici un survol des activités et des projets de fin d'études auxquels ils ont pris part avec persévérance et compétence.**

### Exposition Effet Miroir

En collaboration avec le Service de la vie étudiante, le Département de muséologie a présenté l'exposition *Effet Miroir* mettant au jour les œuvres de 16 étudiants du programme, du 3 au 29 avril 2014, dans le hall de l'agrandissement. Cette production a reflété leurs talents cachés. Découvrez-les au [www.tmeffetmiroir.wordpress.com](http://www.tmeffetmiroir.wordpress.com).



### Spectacle de danse

Chaque année, les finissants de Danse préparent leurs chorégraphies pour leur spectacle annuel. Celui-ci a eu lieu les 2 et 3 mai 2014, à la Salle André-Mathieu. Ils ont profité de la Journée internationale de la danse, quelques jours plus tôt, pour faire une répétition générale devant public à la palestra.

### Épreuve synthèse de Techniques de réadaptation physique

Les finissants de Techniques de réadaptation physique ont passé leur épreuve synthèse de programme le 13 mai dernier, à l'agora. Le soir venu, les professeurs et les techniciennes en travaux pratiques avaient une surprise pour eux : une vidéo. Ils avaient filmé les présentations des participants afin de partager l'expérience.



### Espace Cocktail 2014

Le 13 mai 2014, le Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration a remercié les superviseurs et représentants des milieux de stages qui ont participé à la formation des étudiants. Plusieurs invités spéciaux ayant collaboré aux activités du département ont également été invités à l'évènement. Plus d'une centaine de personnes se sont réunies pour échanger et pour féliciter les boursiers. En effet, l'étudiante en Techniques de diététique Julie Roberge-Gallant (à gauche) a reçu la bourse Pomme d'Or de 300 \$ de la Société des technologues en nutrition. Sa collègue Madeleine Lépine a obtenu la bourse du mérite de la Fondation du Collège Montmorency. L'étudiant en Gestion d'un établissement de restauration Jean-Philippe Boucher a remporté quant à lui la bourse de la clientèle. Il est à préciser que la préparation et le service de bouchées lors du cocktail ont été assurés par les étudiants de Gestion d'un établissement de restauration.



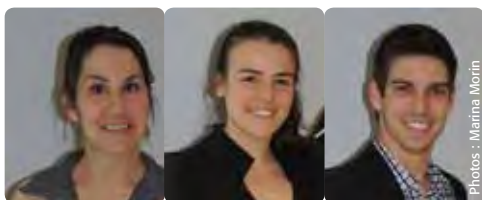
### Exposition Zénith XXIV

Dans *Zénith XXIV*, le chiffre romain fait référence au nombre de finissants en Arts plastiques qui ont mis leurs émotions à nu, lors de l'exposition. Celle-ci s'est déroulée du 14 au 17 mai 2014, au studio A, au studio B et au C-1685. On aperçoit *Coffee CUP* de Kristy Elizabeth et *Aliéné* de Raphaëlle Plamondon.



### Exposition en architecture

Dans le cadre de leur exposition annuelle, les étudiants de Technologie de l'architecture ont démontré leur savoir-faire à travers leurs projets et leurs réalisations scolaires. Les parents et les amis étaient conviés en grand nombre le 15 mai 2014, au sein du département, pour admirer leurs créations.



Photos : Marina Morin

## Un cégep écoresponsable

En raison de ses nombreuses actions d'éducation et de sensibilisation en développement durable au sein de son établissement, le Collège Montmorency a reçu la certification Cégep Vert du Québec-niveau Excellence-par Environnement Jeunesse le 6 juin dernier, pour une quatrième année consécutive.



Le directeur général d'Environnement Jeunesse Jérôme Normand aux côtés de la conseillère à la vie étudiante Myriam Broué et du directeur des affaires étudiantes et des relations avec la communauté Yves Carignan

En 2013-2014, le Collège compte parmi ses réalisations :

- la création d'un poste permanent à l'environnement et au développement durable;
- la rédaction d'un bilan environnemental annuel;
- l'élaboration d'un plan d'action pour 2013-2017;
- la caractérisation des matières résiduelles en octobre 2013 qui donne des recommandations pour améliorer sa performance en gestion des matières résiduelles dans les années à venir;
- la reconduction de l'attestation ICI ON RECYCLE;
- des activités de sensibilisation et de formation originales par le comité étudiant Équilibre, telles que la Journée sans eau embouteillée, la pétition sur la protection des requins, le Park(ing) Day, et par les organisateurs de la Quinzaine des sciences.

Écoresponsable, le Collège Montmorency ancre le développement durable dans sa culture organisationnelle. Il est fier de contribuer à un environnement viable pour les générations futures.

## Consultez la nouvelle section Web



La section Environnement a changé de titre pour Développement durable, afin de refléter les orientations du nouveau plan stratégique. Vous pouvez la trouver dans les liens rapides sur le site Internet du Collège Montmorency ou encore visiter l'adresse raccourcie : [www.cmontmorency.qc.ca/environnement](http://www.cmontmorency.qc.ca/environnement). Elle contient plein de documents et de ressources, notamment sur la démarche environnementale du Collège, le transport et la gestion de matières résiduelles.

Bonne visite !

## 100 % électrique



Le 5 mai dernier, la population lavalloise était conviée à un rendez-vous branché sur la voiture électrique au Collège Montmorency. Les gens ont pu visiter un autobus 100 % électrique de la Société de transport de Laval, rencontrer le cofondateur et porte-parole d'Équiterre Steven Guilbeault, visionner le documentaire *La revanche de la voiture électrique*, échanger avec des experts sur le sujet et effectuer des essais routiers. Cet événement électrisant a été rendu possible grâce à la contribution de nombreux partenaires, dont l'Association des véhicules électriques du Québec.



## La grande corvée du printemps



Adieu, morceaux de papier, mégots et sacs de plastique! La grande corvée du printemps s'est tenue le 29 avril 2014, à l'heure du dîner, sur le terrain du Collège Montmorency. L'initiative provenait du Comité d'action et de concertation en environnement et du comité étudiant Équilibre. Les deux organismes tiennent d'ailleurs à remercier tous les membres du personnel et les étudiants qui y ont participé avec entrain.

**La Fondation vous informe** par Émilie Therrien de la Fondation du Collège Montmorency



**La première édition du Spindon Montmorency : un beau succès!**

Le 29 avril dernier a eu lieu la toute première édition du Spindon Montmorency. Plus d'une centaine d'étudiants et de membres du personnel étaient réunis à l'agora du Collège pour cette incroyable séance de *spinning*. Pour participer, les gens devaient s'engager à pédaler pour une période de 10 à 30 minutes et réaliser une collecte de fonds d'un minimum de 50 \$. Cet événement a été mis sur pied afin de célébrer le 10<sup>e</sup> anniversaire du Défi santé Montmorency et pour encourager la pratique de saines habitudes de vie. Les participants ont amassé la somme de 5 000 \$. Ces fonds serviront à financer une partie de la future gare à vélos du Collège Montmorency, endroit où les cyclistes pourront laisser leur vélo en toute sécurité.

**La Fondation remet 55 000 \$ pour un fonds réservé aux techniques biologiques**

Ce printemps, la Fondation du Collège Montmorency était heureuse d'annoncer l'octroi d'un montant de 55 000 \$ pour la création d'un nouveau fonds réservé aux techniques biologiques du Collège Montmorency. Ce fonds sera consacré exclusivement au développement de nouvelles approches pédagogiques dans les quatre programmes de techniques biologiques, soit

Soins infirmiers, Techniques de réadaptation physique, Techniques d'orthèses et de prothèses orthopédiques et Techniques de diététique. L'argent servira à mettre en œuvre des projets technologiques innovateurs ou à actualiser des stratégies d'enseignement et d'apprentissage aux réalités des milieux de travail dans le secteur de la santé.



De gauche à droite : Josée-Christine Boillard, Johanne Paquette, Daniel Filteau, Martine Beaulieu, Michèle Bruneau, administrateurs de la Fondation du Collège Montmorency, Sylvie Laflamme, directrice générale de la Fondation, Bernard Labelle, président de la Fondation, Hervé Pilon, directeur général du Collège Montmorency, Pierre Desroches, administrateur de la Fondation, France Lamarche, directrice des études du Collège Montmorency et Yves Carignan, directeur des affaires étudiantes et des relations avec la communauté

**18 lauréats récompensés par la Fondation**



Photos : Amie Poirier

Les 18 lauréats du Gala Alternance travail-études | Pour connaître leur nom, consultez le communiqué de presse au <http://bit.ly/1qXAF3Z>.

Le 8 avril dernier, la Fondation remettait 5 400 \$ de bourses à 18 lauréats du Gala d'excellence travail-études. Performer tant dans son milieu de stage qu'à l'école nécessite une bonne dose de motivation, c'est pourquoi la Fondation tenait à féliciter les lauréats pour leur accomplissement exemplaire!

Chaque année, la Fondation du Collège Montmorency remet près de 60 000 \$ en bourses d'études à des étudiants méritants : les bourses du mérite et de l'excellence, les bourses de persévérance, les bourses d'accueil, les bourses des Concours scientifiques et les bourses Alternance travail-études.

# LE MONTMORENCY INTERNATIONAL

Volume 11 Numéro 1 / Septembre 2014



## Une volonté de partenariat avec la Chine

Le 13 août 2014, le Collège Montmorency et plusieurs de ses départements d'enseignement ont accueilli une délégation chinoise provenant de l'Institut professionnel et technique du Leshuan. On les voit ici dans la cuisine de l'A+mbroisie avec les représentants du Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration. La délégation a souhaité aborder les possibilités de partenariat avec le Collège.

À lire en page 2

Photo : Amie Poirier

**La signature  
d'une entente  
avec Haïti**

- page 2

**L'exposition  
Dans les pas  
de Tiga**

- page 3

**Un séjour  
de mobilité  
enseignante  
en Algérie**

- page 4

**L'approche  
de Pistoia en  
éducation à  
l'enfance**

- page 7

**Un cadre de  
mise en œuvre  
avec la Cité  
collégiale**

- page 8

## Une formation en Gestion d'un service de restauration avec ProuniQ, le service de la formation continue de l'Université Quisqueya

La professeure du Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration Valérie Cholette a offert en juin 2014 un séminaire d'une semaine à une quinzaine de gestionnaires et de professionnels du milieu de la restauration et des services de traiteurs, à Port-au-Prince, en Haïti. La formation était adressée à celles et à ceux appelés à agir dans l'application de normes d'hygiène et de salubrité et la gestion d'employés des établissements alimentaires.



Les participants de la formation en Gestion d'un service de restauration avec Valérie Cholette, professeure au Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration du Collège Montmorency.

Une future formatrice identifiée par l'Université Quisqueya-ProuniQ a également bénéficié d'une « formation de formateur » afin d'offrir le séminaire ultérieurement à d'autres groupes d'étudiants.

« J'avais le mandat de démystifier les façons de faire en hygiène et en salubrité dans les établissements hôteliers. J'ai parlé entre autres de la contamination croisée, de la décongélation de la viande et de l'assainissement des instruments de cuisine », a indiqué la formatrice.

Par ailleurs, les clientèles internationales ont des besoins de plus en plus précis en matière d'allergies alimentaires

ou de maladies chroniques tel le diabète. Cela ouvre la porte à d'autres pistes de collaboration en vue d'informer les intervenants haïtiens des tendances générales en nutrition. Il s'agira de refléter l'évolution de l'offre alimentaire en Europe et en Amérique du Nord en s'appuyant sur des fondements scientifiques et des actions éprouvées. L'objectif global de ces formations est d'habiliter les intervenants du secteur de la restauration à gérer le changement de façon progressive et adaptée au contexte d'Haïti.



## Une entente avec le ministère du Tourisme d'Haïti

En juin 2014, le directeur général du Collège Montmorency Hervé Pilon a signé une entente avec la ministre du Tourisme de ce pays, Stéphanie Balmir Villedrouin. L'entente-cadre prévoit d'appuyer la relance économique et touristique en Haïti par différentes mesures, dont la formation. Elle concerne plus précisément le développement d'offres de formation pérennes intégrant des compétences adaptées à l'évolution des besoins de la société haïtienne; la mise à niveau disciplinaire et pédagogique des formateurs et la révision des programmes existants, dans une perspective de partage d'expertises et d'enrichissement mutuel.



Suite de la couverture

## Une volonté de partenariat avec la Chine

Par Marie Dumoulin, conseillère pédagogique à Montmorency international

Les invités ont d'abord reçu de l'information sur le Collège Montmorency par son directeur général Hervé Pilon. Puis, la directrice des affaires internationales de la Fédération des cégeps Sylvie Thériault leur a présenté le réseau collégial québécois. Elle a animé une période d'échange, qui s'est poursuivie en après-midi. C'est la directrice des études France Lamarche qui a orchestré la visite des installations montmorenciennes. Elle était accompagnée des directeurs adjoints des programmes pour lesquels les visiteurs avaient manifesté de l'intérêt.

La délégation chinoise a pu observer les lieux de formation, en faisant un arrêt à la bibliothèque. Dans sa tour-

née, elle a rencontré les coordonnateurs ou le personnel technique des programmes de Gestion d'un établissement de restauration, de Techniques de réadaptation physique, de Soins infirmiers, de Techniques de muséologie et de Techniques de l'électronique industrielle.

Les représentants de l'Institut professionnel et technique du Leshuan ont témoigné de l'enthousiasme à la perspective de conclure une entente de collaboration avec le Collège Montmorency, ce qui augure des développements relativement à l'internationalisation de ses programmes de formation.



Dans les pas de Tiga - Inauguration du Sanctuaire Guy Robart à Soisson-la-Montagne

## La conclusion d'une année de formation en Gestion et conservation des biens culturels en Haïti

Par Leila Faraj, conseillère pédagogique et chargée de projets internationaux à Montmorency international

Le vernissage de l'exposition *Dans les pas de Tiga* - Inauguration du Sanctuaire Guy Robart s'est tenu en juin 2014, à Soisson-la-Montagne, en Haïti. Cette année, l'enseignement s'est terminé avec la présentation de cette exposition qui a suscité un grand intérêt dans la communauté et est maintenant accessible au public d'Haïti. Rendue permanente grâce à l'Association des artistes de Saint-Soleil, l'exposition a été produite dans le cadre d'un cours-projet du certificat en Gestion et conservation des biens culturels. Depuis septembre 2011, le Collège Montmorency collabore avec l'Université Quisqueya et le Groupe de Recherche et de Développement Imaginescence à l'enseignement et à la mise sur pied de ce nouveau certificat.



Les étudiants en compagnie des partenaires du projet présents au vernissage de l'exposition et à l'inauguration du Sanctuaire Guy Robart dédié à Tiga



Le directeur général du Collège Montmorency, Monsieur Hervé Pilon, le recteur de l'Université Quisqueya Monsieur Jacky Lumarque et le Président de l'Association des artistes de Saint-Soleil Monsieur Guethin Exil coupant le ruban inaugural.

Le séminaire *Mise en place d'une exposition muséale* a permis de conclure la formation de muséologie pour la deuxième cohorte d'étudiants. C'est avec la participation des étudiants, des artistes de Saint-Soleil, du personnel de l'Université Quisqueya, d'Imaginescence et du Collège Montmorency que les activités pédagogiques liées à la fabrication du mobilier d'exposition, à l'écriture et à l'impression des textes, ainsi qu'à l'aménagement de l'espace au lieu de l'exposition se sont concrétisées.

Rappelons que les séminaires intensifs ayant assuré la formation en muséologie, au nombre de quatre, ont eu lieu en mai et en novembre 2013 ainsi qu'en janvier et en juin 2014. C'est ainsi que les professeurs du Département de techniques de muséologie Josianne Blouin, Marie-Claude Dion, Marc-André Duranleau (dont c'était

la première expérience d'enseignement à l'international) et Michel Paradis ont partagé leurs enseignements et échangé avec les étudiants d'Haïti sur la mise en valeur des œuvres, des objets et des sites patrimoniaux. Damas Porcena, professeur-assistant à l'université Quisqueya pour les cours de muséologie, a su garantir la transition entre les séminaires tout en appuyant le travail de coordination nécessaire à la réalisation de ce projet d'ampleur.



Jean-Claude Garoute, dit Tiga (1935-2006), est un artiste multidisciplinaire haïtien. Il était peintre, sculpteur, céramiste et musicien. Co-fondateur en 1973 du mouvement des Saint-Soleil, il a installé son atelier communautaire à Soisson-la-Montagne, sur les hauteurs de Pétienville. Son approche de pédagogie par l'art a permis aux habitants de la communauté de développer et de poursuivre une démarche artistique personnelle et collective.



Les 22 et 23 octobre 2014, ce sera la 10<sup>e</sup> édition du congrès de la Fédération des cégeps qui portera sur l'international. Sous le thème Cégeps de classe mondiale, l'évènement sera l'occasion de faire le point sur les stratégies d'internationalisation des cégeps et d'aborder des questions liées à la place de l'internationalisation au sein d'un établissement d'enseignement supérieur, à l'attractivité des programmes des cégeps sur la scène mondiale, à la mobilité enseignante et étudiante et à l'exportation du savoir-faire. Se sentant directement interpellé par le thème du congrès, le Collège Montmorency sera présent à ce rendez-vous incontournable du réseau collégial.

## La chimie en Algérie

La professeure de chimie Zahia Mesbah Benyoucef s'est déplacée en Algérie, du 20 mai au 4 juin 2014, dans le but de collaborer avec le laboratoire de Chimie du Gaz Naturel de l'Université des Sciences et de la Technologie d'Alger. Elle a travaillé sur la réaction d'hydrogénation du benzaldéhyde et a fait quelques caractérisations physico-chimiques de matériaux catalytiques de type silicates mésoporeux.

L'amorce de ce projet visait à actualiser des connaissances et à développer des compétences sur les nouveaux matériaux catalytiques de type *hexagonal mesoporous silicates* (HMS), introduits dernièrement par l'équipe Catalyse et Chimie fine. La contribution de Zahia Mesbah

Benyoucef à ce projet touchait la caractérisation de ces matériaux par la technique infrarouge, dont le Département de chimie du Collège Montmorency dispose. Son stage de mobilité enseignante lui a permis autant de mettre à jour ses habiletés techniques que de participer à l'analyse des résultats, à leur interprétation et à la proposition de mécanismes réactionnels.

Au terme des travaux, les résultats pourraient être complétés et publiés dans une revue spécialisée ou faire l'objet de communication internationale où

sera cité le Collège Montmorency: tout un rayonnement international pour la recherche au sein du réseau collégial.



La professeure Zahia Mesbah Benyoucef dans le laboratoire de chimie du Collège Montmorency

## Sur les traces des grands écrivains français

Du 17 au 27 avril 2014, 22 étudiants du Collège ont effectué un voyage d'études littéraires à Paris, en compagnie des professeurs du Département de français François Gonin et Stéphanie Tremblay. Le programme d'activités du Parcours littéraire parisien est élaboré en fonction du contenu littéraire du cours *Écriture et littérature*. Les sites visités, ainsi que les activités culturelles au programme sont sélectionnés en fonction des textes étudiés dans le cadre du cours, des activités d'apprentissage et d'évaluations prévues, donnant toute sa cohérence pédagogique et sa pertinence au projet.

Le parcours parisien les a menés sur les traces de grands écrivains français et sur des lieux historiques et littéraires significatifs. Du Moyen Âge au 19<sup>e</sup> siècle, les étudiants ont fait un voyage dans le temps en lisant des extraits de Molière, Balzac, Diderot et Zola sur les lieux décrits dans leurs œuvres. De plus, ils ont visité



le musée Jacquemart, célèbre pour ses collections d'art du 18<sup>e</sup> siècle; le cimetière du Père-Lachaise, lieu de scènes importantes des romans balzacien; le musée du Moyen Âge en lien avec leur lecture de Tristan et Iseult; l'église Saint-Eustache où Molière s'est marié; le musée du Quai d'Orsay; le musée du Louvre et, pour couronner le tout, le Château de Versailles dont le sol a été foulé par La Fontaine et Molière; le Petit Trianon et ses pavillons où Marie-Antoinette jouait Marivault, ainsi que les fameux Jardins, en écoutant la musique de Lully!

◀ Au musée du Louvre



Le groupe devant l'entrée menant aux jardins du Château de Versailles

À travers leurs exposés et leurs analyses littéraires, les participants ont fait la démonstration de leur capacité à distinguer et à établir des liens entre les lieux visités et les œuvres au programme, de même qu'à organiser ces différents éléments dans un discours structuré et synthétique.

# Un voyage pédagogique en France

Par Dominique Germain, professeur de Techniques d'éducation à l'enfance

Du 16 mai au 2 juin dernier, 15 finissants en Techniques d'éducation à l'enfance, ma collègue Chantal Bérubé et moi-même avons vécu une expérience professionnellement enrichissante. Dès la session d'automne 2013, le projet a été organisé par les étudiants, dans le cadre du cours *Travailler en équipe*, sous ma supervision. À l'aide de plusieurs activités de financement, ils ont pu recueillir l'argent nécessaire pour défrayer le voyage. L'itinéraire était composé de deux différentes destinations : Paris et Poitiers.

La délégation montmorencienne a été accueillie tout d'abord à Paris par l'équipe de formateurs et les étudiants du Centre de formation d'éducateurs de jeunes enfants L'Horizon de Malakoff, en banlieue parisienne. De nombreux échanges ont eu lieu entre les partenaires et les étudiants québécois. Nos finissants ont eu la chance d'assister à certains cours en classe, à la manière française. Ensuite, le groupe de 17 personnes s'est séparé en sous-groupes pour visiter les crèches, les jardins d'enfants et les ludothèques de Paris et les environs. Des similitudes et des différences ont été soulevées lors des observations et des discussions avec les partenaires français. Les échanges ont été très instructifs pour tous.

*La diversité des stages et la variété des milieux de travail des éducateurs français ont surpris nos stagiaires québécois.*

Les stagiaires québécois ont aussi parlé du professionnalisme des éducateurs de jeunes enfants, de leur facilité à parler du projet éducatif, de la structure et du respect des enfants, lequel s'observait à travers leurs interventions mesurées et fines.

La diversité des stages et la variété des milieux de travail des éducateurs français sont chose étonnante pour les Québécois. En effet, les Français peuvent intervenir dans les ludothèques, les hôpitaux, les maisons de la famille, les centres pour enfants handicapés, etc.



Les stagiaires de Techniques d'éducation à l'enfance en France

Après une semaine à Paris, le groupe s'est rendu à Poitiers, dans la région de Poitou-Charentes. Accueillis par l'équipe de l'Institut régional de travail social (IRTS), les étudiants ont pu échanger avec les futurs finissants de Poitiers. Ils ont également assisté à quelques cours, dont un cours sur le langage des signes, qui a été fort apprécié. Une visite qui a surpris les étudiants a été celle d'un centre d'hébergement pour les enfants polyhandicapés, dans lequel des éducateurs de jeunes enfants travaillent.

Les étudiants en Techniques d'éducation à l'enfance du Collège Montmorency ont beaucoup apprécié leur stage en France parce qu'ils ont fait de belles découvertes. Ils ont été agréablement surpris par le travail d'équipe des intervenants en crèche, qui est totalement différent de celui du Québec. « Les Français travaillent vraiment en équipe, alors que nous, nous travaillons les uns à côté des autres » m'a fait remarquer une de mes étudiantes.

Du côté de la formation, les étudiants ont constaté que leurs homologues français devaient passer un concours afin de pouvoir faire des études dans le domaine, et que les exigences étaient très élevées.

La structure des programmes diffère de la nôtre, et la durée des stages est de loin supérieure à la durée des stages au Québec.

Outre le voyage pédagogique, les stagiaires se sont transformés en touristes, le temps d'une visite de la Tour Eiffel, d'une excursion sur la Seine et d'un café à Montmartre à Paris. Ils ont également visité le Futuroscope et les vieilles églises de Poitiers, ainsi que La Rochelle et son Fort Boyard. Bref, c'était un voyage agréable sur toute la ligne!

## «Berlin, un monde différent, un monde moderne où tout a un vécu qui n'attend qu'à être connu»

- Éliot O'Connell-Majeau, étudiant en Sciences de la nature, profil Sciences pures et appliquées

Cette phrase est tirée de la page Facebook du groupe des 14 étudiants qui ont participé à la 10<sup>e</sup> édition du séjour culturel et linguistique à Berlin, du 24 mai au 8 juin 2014. Ouvert à tous, ce stage est organisé par le professeur de langues modernes Philippe De Oliveira depuis neuf ans. Cette année, il a pu compter sur la présence de l'accompagnatrice Julie Léveillé, une diplômée en Sciences humaines, profil Monde et sociétés, du Collège Montmorency, étudiante en notariat.

Durant deux semaines, les étudiants ont suivi des cours d'allemand à l'école GLS en avant-midi, du lundi au vendredi. En après-midi, ils avaient des ateliers de conversation avec leur professeur Philippe De Oliveira, ainsi qu'un programme d'activités. Le stage linguistique crédité couvre un total de 50 heures de cours, incluant un examen final. Les étudiants ont également droit à un riche programme culturel au cours duquel ils visitent l'île aux musées, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1999. Puis, ils ont vu le mur de Berlin, la porte de Brandebourg, de même qu'une vaste gamme de palais impériaux, tels le nouveau Palais de Potsdam et le Château Charlottenburg, autant de lieux qui rappellent d'où l'Allemagne tire ses origines.



Le groupe avec les deux accompagnateurs sur les marches du Temple de l'Amitié, près du Château Sanssouci, résidence impériale de Potsdam



Le souper pour souligner le 10<sup>e</sup> anniversaire du stage linguistique en Allemagne

Après toutes ces années de planification, Philippe De Oliveira reste sensible à l'émerveillement qu'il voit dans les yeux de ses étudiants, lors de visites de châteaux, de palais, de monastères et de musées. Il est fasciné par le cheminement des participants qui ouvrent leurs horizons, qui s'ouvrent autant à eux-mêmes qu'aux autres. Les étudiants ramènent avec eux non seulement des souvenirs, mais aussi une volonté dans leurs projets personnels et une motivation à toute épreuve.

Éducation, Loisirs et Sport  
Québec

## Perfectionner son espagnol à Barcelone

À l'occasion de la 15<sup>e</sup> édition du stage linguistique en Espagne, après son grand succès l'an passé, le Département de langues modernes a choisi Barcelone comme destination en 2014. Accompagnés des professeurs Peter Esposito et Julie Perron et de Romina Estela Casco, une trentaine d'étudiants ont réalisé un stage crédité pour perfectionner leur espagnol dans une ville fascinante du 24 mai au 15 juin 2014.



Le groupe à Barcelone

Le voyage éducatif et linguistique vise à améliorer et à consolider les connaissances acquises des participants. Il ne s'agit pas d'une introduction à l'espagnol, mais plutôt d'un approfondissement de la langue, de la culture

et de la civilisation espagnoles. Les étudiants ont suivi des cours d'espagnol à leur niveau à la prestigieuse école de langues Don Quijote, à raison de quatre heures par jour, du lundi au vendredi, pendant trois semaines. Se passant en immersion totale, le stage facilite énormément l'apprentissage de la langue.

Le séjour a été ponctué de nombreuses activités en après-midi et en soirée. Durant le week-end, les étudiants ont visité le musée Dali de Figueras, les ruines grecques et romaines d'Empúries, le massif montagneux de Montserrat et le village pittoresque de Sitges.

Éducation, Loisirs et Sport  
Québec

## Un échange d'expertises dans le domaine de la gestion de la restauration en Italie

Du 17 au 30 mai 2014, les professeurs Julie Dupuis et Pascal Wurffel, ainsi que la technicienne en travaux pratiques Giulietta Mastracchio du Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration étaient en Italie, dans la région de Padoue, pour un échange d'expertises des plus bénéfiques.

Les retombées à court et à moyen termes sont nombreuses. Le Centre de formation professionnelle Manfredini a mis en contact la délégation montmorencienne avec plusieurs entreprises qui respectent les normes HACCP (*Hazard Analysis Critical Control Point*). Ces visites lui ont permis d'évaluer la faisabilité de la mise en place d'un plan HACCP dans les laboratoires et dans la cuisine centrale du Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration, dès cet automne.

Grâce à une rencontre et des échanges avec des représentants du Syndicat agricole Coldiretti, les gens du Collège Montmorency en ont appris plus sur les moyens utilisés par la région de Padoue pour encourager l'achat local et pour favoriser la traçabilité des produits. Ils rapportent au pays une réflexion et des mesures concrètes pour innover dans l'approvisionnement des matières

premières, ainsi que dans la mise en œuvre de certaines étapes d'un système de traçabilité et de rappel d'aliments.

Le Collège Montmorency et le Centre de formation professionnelle Manfredini espèrent poursuivre leur collaboration. Les deux établissements pourront échanger leurs stratégies d'enseignement et leurs activités d'apprentissage à l'aide d'une plateforme Internet.



Le responsable administratif du Centre de formation professionnelle Manfredini Alberto Puato, Giulietta Mastracchio, Julie Dupuis, Pascal Wurffel et la responsable contrôle qualité Anna Recchia

## L'approche de la ville de Pistoia en éducation à la petite enfance

Le 2 septembre dernier, le Collège Montmorency a accueilli deux conférencières de l'Italie et de la France : la présidente de l'association Crescere de Pistoia Anna Lia Galardini et la maîtresse de conférences de l'Institut français d'éducation, intégré à l'École normale supérieure de Lyon - EXPERICE / Université Paris 13, Sylvie Rayna. Elles ont donné un aperçu de l'approche de Pistoia en éducation à l'enfance. Cette ville italienne a développé un réseau de services dédiés à la petite enfance et à la famille. La pédagogie mise de l'avant dans ces milieux s'inscrit dans le modèle toscan qui suscite un grand intérêt dans le monde.

La conférence a été organisée par le Département de techniques d'éducation à l'enfance, avec la collaboration de la Direction des études.



Dans l'ordre habituel : les directeurs adjoints aux études Renaud Bellemare et Caroline Lamond, la coordonnatrice du Département de techniques d'éducation à l'enfance Renée Davidson, la conférencière Anna Lia Galardini, le directeur général Hervé Pilon, la professeure Carole Morache et la conférencière Sylvie Rayna

## S'initier à la coopération internationale en Bolivie

Le stage d'initiation à la coopération internationale était de retour en 2014. Il s'est déroulé du 21 mai au 13 juin en Bolivie avec 17 finissants de Sciences humaines et deux accompagnateurs, soit le professeur d'économie Maxime Cormier et la professeure d'histoire Janie Normand.

Le stage a été le point culminant d'une préparation de 13 mois d'activités de financement et de formation. Dès septembre 2013, après un camp de formation en refuge rudimentaire, le groupe s'est soudé. Il a été fondé sur l'entraide, valeur forte à laquelle les participants ont fait appel maintes fois durant leur séjour bolivien.

L'objectif du cours-projet consistait à initier les étudiants à la coopération et à s'ouvrir à une nouvelle culture par le biais d'un stage pratique, d'une immersion en espagnol, d'un séjour en famille d'accueil et d'une visite de divers sites culturels.

Comme stage pratique, les étudiants ont contribué à ériger un sanctuaire de méditation avec plantes médicinales sur l'Île de la Lune (*Isla de la Luna*). En plus

de préparer le site et de planter des végétaux, ils ont déplacé de lourdes pierres pour former une croix Andine, symbole sacré du peuple aymara. Dans un deuxième

temps, ils ont nettoyé et débroussaillé les chemins de Sampaya, un village touristique situé sur les rives du Lac Titicaca.

En guise de *road trip*, le groupe est allé à Sucre, une ville à la fois touristique et coloniale célèbre pour ses musées. Il a visité Potosí, dont le nom signifie *tonnerre*. À plus de 4000 mètres d'altitude, elle est

l'une des villes les plus hautes du monde. Elle est située au pied du Cerro Rico, une montagne remplie de minerai d'argent. Certains étudiants y ont même descendu pour explorer l'une des mines. Enfin, il était impossible de passer à côté de La Paz, cette ville bourdonnante d'actions avec ses 872 000 habitants.

Les participants du stage ont certes gagné en maturité. Ils en ressortent grandis avec une nouvelle vision du monde.



Au pied du Cerro Rico, la montagne d'argent

## Un cadre de mise en œuvre pour faciliter l'internationalisation des programmes de formation



Par Leila Faraj, conseillère pédagogique et chargée de projets internationaux à Montmorency international

Dans le but de mieux structurer, valoriser et dynamiser l'internationalisation de la formation, le Collège Montmorency a participé au projet Développement et diffusion de l'expertise liée à l'internationalisation de l'éducation, en partenariat avec la Cité collégiale d'Ottawa. Ce projet a été appuyé financièrement par le Réseau des Cégeps et des Collèges Francophones du Canada (RCCFC). Les objectifs spécifiques de cette collaboration visaient notamment à établir un espace d'échange et d'entraide sur l'internationalisation d'un établissement d'enseignement par un partage d'expertises, des bonnes pratiques, des leçons apprises et des dernières avancées.

Le projet a débuté en septembre 2013 et a sollicité l'implication du Service du développement pédagogique et des programmes, du Département de techniques de tourisme et de l'équipe de Montmorency international. Au terme de ce projet de collaboration, les institutions partenaires disposeront d'un cadre de mise en œuvre pour faciliter l'internationalisation des programmes de formation. Le cadre de mise en œuvre pourra agir comme une boussole pour guider les décisions et les actions du personnel et proposera certains outils, tels que des cartes et des processus administratifs développés à partir d'expériences vécues et de pratiques institutionnelles. La finalisation du cadre de mise en œuvre est prévue pour décembre 2014.

Tous les projets de mobilité étudiante sont soutenus par la Fondation du Collège Montmorency.

Le Montmorency international est une réalisation de Montmorency international et de la Direction des communications et des affaires institutionnelles du Collège Montmorency, 475, boulevard de l'Avenir, Laval (Québec) H7N 5H9

Rédaction :  
Kétra Pelletier  
Conception graphique :  
Michel Belhumeur  
Révision :  
Marie Dumoulin

Direction de Montmorency international :  
Vincent Morel  
Téléphone : 450 975-6343  
Télécopieur : 450 975-6389  
www.cmontmorency.qc.ca  
Courriel : mi@cmontmorency.qc.ca

Le Montmorency international est également disponible sur le site Internet du Collège, sous la rubrique Montmorency international. Dans le présent document, le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec - Bibliothèque et Archives Canada - 3<sup>e</sup> trimestre 2014

## « Apprendre, c'est pour toujours! »

Le comédien et directeur artistique Marc-André Coallier a salué le courage des adultes à la formation continue, lors de son passage au Collège Montmorency, le 16 avril 2014. Le porte-parole de la Semaine québécoise des adultes en formation a lancé à la blague : « il y a 20 ans, je disais aux jeunes des 100 watts de ne pas lâcher l'école et maintenant, je dis aux adultes de retourner à l'école! »

C'est avec beaucoup d'humour et d'empathie que Marc-André Coallier a profité de cette occasion afin de rendre hommage aux adultes qui retournent sur les bancs d'école et de souligner l'importance d'apprendre pour avancer dans la vie. Au cours de sa visite, grâce au climat chaleureux qu'il a su installer, plusieurs adultes ont raconté devant la classe leur expérience personnelle, teintée d'audace et de volonté.



Marc-André Coallier, entouré d'une classe en francisation du Collège

## Une exposition signée par les étudiants en francisation de Laval

Les étudiants en francisation de Laval, incluant ceux du Collège Montmorency, ont réalisé un projet de médiation culturelle avec le Théâtre Incliné. Le projet s'inscrit en parallèle avec le spectacle *Le fil blanc*, qui a été notamment présenté au Collège dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs, en février dernier. Inspirés par le thème de l'enfermement, les étudiants étaient invités à rédiger



une lettre personnelle lors d'ateliers de création avec les comédiens. Le recueil de lettres a été exposé dans le corridor menant à la formation continue en juin dernier, après avoir fait le tour de quelques bibliothèques de Laval. L'exposition *Lettres sensibles* porte ce titre en raison des émotions qui s'y dégagent avec générosité, espoir et candeur.

*Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique*

## Si près de l'or!

Les 8 et 9 mai 2014, deux étudiants de Technologie de l'électronique industrielle Jérémy Webb et David Martin ont raté de peu la première position dans l'épreuve nationale de mécatronique. Le niveau de compétition était très élevé entre les sept cégeps participants offrant la formation. Le professeur de génie électrique Jean-François Mailloux a grandement aidé nos étudiants dans la préparation du concours. La Direction des études a pour sa part appuyé cette initiative.



Jérémy Webb et David Martin, vice-champions de mécatronique aux Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique

## Le Camp Mathématique de l'AMQ de retour au Collège Montmorency

Le Collège Montmorency a accueilli pour une deuxième année consécutive le Camp Mathématique de l'Association Mathématique du Québec, du 22 au 27 juin 2014. Ce sont 25 jeunes du secondaire s'étant illustrés à divers concours



de mathématiques et aux Concours scientifiques Montmorency qui ont profité de cette semaine d'activités stimulantes, en contact avec des mathématiciens professionnels. Le camp a été organisé par des professeurs de mathématiques du Collège, en collaboration avec l'équipe d'animation scientifique du Service de la vie étudiante. Il a été parrainé par l'AMQ.

Conférences, ateliers, simultanée d'échecs avec l'expert Alain Régnier, visite du Cosmodôme, visite du Parc de la Rivière-des-Mille-Îles et visite du Centre d'interprétation de l'eau étaient au programme du camp.

Le Collège Montmorency tient à remercier le professeur de mathématiques Ivan Constantineau et ses collègues pour la prise en charge du projet. Il remercie également la Société mathématique du Canada et l'Institut des sciences mathématiques pour leur soutien financier.

## Notre fierté étudiante

### Les lauréats régionaux du Concours québécois en entrepreneuriat

C'est devant plus de 300 personnes du milieu scolaire et des affaires que le Centre local de développement de Laval a dévoilé les lauréats régionaux de la 16<sup>e</sup> édition du Concours québécois en entrepreneuriat, le 8 mai 2014.

Quatre candidatures du Collège Montmorency ont retenu l'attention du jury. Il s'agit du projet Cuisines collectives, du magazine Lunatic, de l'activité *Water-polo, un sport à découvrir* et de l'équipe de secouristes Momo Band-Aid. Félicitations aux lauréats pour leur bourse de 500 \$!



Les artisans du projet Cuisines collectives - Prix Coup de cœur

### Nos boursiers de l'ÉTS



La diplômée **Marie-Joëlle Champagne** (à gauche) reçoit une bourse des mains de la représentante du constructeur Sotramont.

Des diplômés du Collège Montmorency se distinguent au niveau universitaire. C'est le cas de nos boursiers de l'École de technologie supérieure qui proviennent de tous les horizons du génie. La cérémonie de remise de bourses s'est tenue le 25 mars 2014, en présence des partenaires financiers du Fonds de développement de l'ÉTS.

Félicitations à :

- **Maxime Arsenaault**, diplômé de Technologie du génie civil (bourse de 2000 \$);
- **Christian Brisson**, diplômé de Technologie de l'électronique (bourse de 2000 \$);
- **Marie-Joëlle Champagne**, diplômée de Technologie de l'architecture (bourse de 2000 \$);
- **Francis Dostie**, diplômé de Technologie de l'électronique industrielle (bourse de 2000 \$) et
- **Thomas Michael Layer**, diplômé de Technologie du génie civil (bourse de 3000 \$)!

### Concours national *Chapeau, les filles!* Deux prix au tableau des récompenses



Photo : Annie Poirier

◀ Dans l'ordre habituel : le directeur général du Collège Montmorency Hervé Pilon, la lauréate du Prix Persévérance Mélanie Desnoyers et la lauréate du Prix Mentorat Martine Beaudoin

Les deux représentantes du Collège Montmorency ont réussi un doublé au concours national *Chapeau, les filles!*, le 9 juin dernier, en remportant un Prix Persévérance et un Prix Mentorat.

#### Prix Persévérance

L'étudiante de Technologie de l'estimation et de l'évaluation en bâtiment **Mélanie Desnoyers** a mérité le Prix Persévérance, accompagné d'une bourse de 2000 \$. Mère de trois enfants, elle a eu le courage de retourner aux études collégiales à 35 ans. L'hygiéniste dentaire a dû réorienter sa carrière en raison d'une blessure à l'épaule. Sa passion pour le domaine de la construction l'a conduite à choisir une voie professionnelle traditionnellement masculine.

#### Prix Mentorat

Quant au deuxième prix, assorti d'une bourse de 500 \$, il revient à la technicienne en administration du Service de placement étudiant du Collège **Martine Beaudoin**. Chaque année, elle s'investit dans la recherche de candidatures de qualité et dans l'accompagnement des étudiantes au concours *Chapeau, les filles!*

Chapeau à Mélanie Desnoyers et à Martine Beaudoin pour leur dévouement et leur inspiration!

### Les récipiendaires de la médaille du Lieutenant-gouverneur pour la jeunesse



Photo : Annie Poirier

Fatoumata Sylla, entourée de la directrice des études France Lamarche et du directeur des affaires étudiantes Yves Carignan

et à **David Poissant**, tous deux étudiants en Sciences de la nature, profil Sciences biologiques et de la santé.

La direction du Collège Montmorency recommande chaque année la candidature d'une étudiante et d'un étudiant ayant fait preuve de dépassement de soi et d'abnégation par son implication tangible au sein de son milieu scolaire ou communautaire pour la médaille du Lieutenant-gouverneur. En 2013-2014, la prestigieuse décoration a été décernée à **Fatouma Sylla**

La première s'est fait remarquer au sein de l'équipe féminine de basketball, division 1, sacrée équipe championne canadienne. En plus de son engagement sportif, Fatouma Sylla a performé dans ses études avec une impressionnante cote R de 35,08. Le second a fait partie du club de robotique du Collège, premier club au classement général de la compétition annuelle CRC Robotique. Pour sa part, David Poissant a obtenu une cote R respectable de 33,97. Bravo à nos deux médaillés!



## Notre personnel en vedette

### Ordre François de Montmorency-Laval

#### Quatre distinctions pour la 10<sup>e</sup> édition

À l'occasion de la 10<sup>e</sup> édition de la cérémonie, en cette année de canonisation, quatre Montmorenciens dévoués ont été élevés au sein de l'Ordre François de Montmorency-Laval, le 28 mai 2014. Cet évènement de reconnaissance honore celles et ceux qui marquent l'évolution du Collège et qui contribuent de façon exceptionnelle à la mission de l'institution, à son développement et à son rayonnement.

Les Montmorenciens élevés sont : la directrice adjointe du Service d'aide à l'apprentissage **Dominique Alarie**, la professeure de français retraitée **Louiselle Hupée**, la professeure au Département de techniques de diététique et gestion d'un établissement de restauration **Denise Parent** et le technicien en arts graphiques **Michel Belhumeur**.



Les Montmorenciens élevés exhibant fièrement leur médaille.



Pour information :

<http://ofml.cmontmorency.qc.ca/>

### Un coup de cœur artistique



Le magasinier Willie Pietrocupo a pris part à l'exposition de peinture des membres de l'Association des artistes en arts visuels de Terrebonne, du 14 au 16 mars 2014. Il a remporté le prix Coup de cœur du public. Nous le voyons en compagnie de Marie-Josée Beaupré, conseillère municipale et présidente de la commission de la culture, du patrimoine et du tourisme. Félicitations, Willie!

### La perle du Collège Montmorency

Qui est la perle du Collège Montmorency ? C'est la conseillère à la vie étudiante **Claude Gauthier**, aux yeux du comédien Claude Legault. À l'émission de TVA, *En route vers le Gala Artis*, le 21 avril 2014, la personnalité masculine de l'année a rendu hommage à une personne significative pour lui. Il a affirmé que si Claude Gauthier n'avait pas croisé son chemin, il n'aurait pas été l'artiste qu'il est aujourd'hui.



La conseillère à la vie étudiante Claude Gauthier, accompagnée du comédien et ancien du Collège Montmorency Claude Legault et de l'animateur Guy Jodoin

### Publications

#### Sociologie des médias au Québec



La professeure de sociologie **Martine Paquette** a participé à l'écriture de la seconde édition du manuel *Sociologie des médias au Québec : De la presse écrite à Internet*, publié aux éditions Fides, en collaboration avec Alain Pilon. Nous y trouvons deux nouveaux chapitres : l'un sur les médias sociaux et l'autre sur la publicité. Une grande importance est accordée aux enjeux

et aux défis que traversent les médias de nos jours. La problématique de la concentration médiatique, le journalisme à l'ère d'Internet et l'omniprésence de la publicité dans les médias font partie des sujets auxquels l'ouvrage s'intéresse en adoptant la perspective sociologique. Ce livre permet de mieux comprendre les phénomènes médiatiques au Québec.

#### Chanter, c'est éducatif!



Le professeur de Techniques d'éducation à l'enfance **Dominique Germain** a fait paraître aux éditions CEC un manuel pédagogique, destiné aux futurs éducateurs de la petite enfance et aux enseignants du préscolaire. *Chanter, c'est éducatif!* est un guide d'expression musicale

permettant le développement global des enfants de 0 à 6 ans. À travers le chant et le jeu, les tout-petits apprennent la rythmique et acquièrent les compétences langagières et motrices. L'ouvrage comprend plusieurs scénarios d'activités et un disque compact de 12 chansons.

## Nouvelles brèves

### Julien Witty et sa traversée du Canada à vélo

L'étudiant de Sciences de la nature **Julien Witty** a traversé le Canada à vélo cet été, afin d'amasser des fonds pour la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC. Rappelons que le cycliste a fait partie des bénévoles étudiants de l'équipe de secouristes Momo Band Aid qui ont ramené à la vie le professeur de langues **Michel Rompré**, victime d'un arrêt cardiaque en lui administrant la réanimation cardio-respiratoire et en utilisant le défibrillateur externe automatisé du Collège, dans l'attente des services d'urgence, en septembre 2013.



Pour contribuer à la cause de Julien, visitez :

<http://lesexploitsducoeur.ca/exploits/traversee-du-canada-a-velo>.



### Les finalistes du concours de plaidoirie

L'équipe du Collège Montmorency est passée à la demi-finale du concours de plaidoirie. Elle s'est inclinée en finale nationale, le 12 avril 2014, devant le Collège de Maisonneuve. Le concours s'est tenu à la Cour d'appel du Québec devant l'honorable juge M<sup>e</sup> Denis Gallant, procureur à la Commission d'enquête Charbonneau et premier inspecteur de la Ville de Montréal. L'étudiante en Sciences humaines, profil Monde et sociétés, Amélie Phaneuf a remporté une mention spéciale. Elle et son équipe étaient encadrées par M<sup>e</sup> Patrick Davis.



### Prendre sa santé en main

Huit étudiants ont entrepris un défi d'envergure en réalisant une course à



relais de 300 kilomètres, les 24 et 25 mai 2014, de Sainte-Anne-de-Beaupré (dans la région de Québec) à Laval. Le *Défi pour la vie... Un jour à la fois* a amené des jeunes qui n'avaient pas de bonnes habitudes de vie au départ à tendre vers un poids santé, à lutter contre la sédentarité, à augmenter leur estime de soi, à améliorer la perception qu'ils ont de leur image corporelle et à s'accomplir dans un projet à long terme. Les participants ont été suivis par l'agent de service social et instigateur du projet Frédéric Lapointe, la professeure d'éducation physique Ginette Laferrière et la professeure de diététique Marina Morin. Durant la course à relais, ils étaient accompagnés des agentes de soutien administratif Johanne Gendron et Mylène Crépeau.

### La collecte de sang du Complexe de sécurité incendie

Le 23 avril 2014, le Complexe de sécurité incendie et l'Institut de protection contre les incendies du Québec ont tenu leur collecte de sang annuelle. Héma-Québec a pu compter sur la générosité de 58 donateurs, dont 24 nouveaux. Le professeur **Christian Bernard** s'est occupé de l'organisation du côté du CSI. Merci aux bénévoles et aux donateurs d'avoir contribué au succès de l'événement!

## Nouvelles brèves

### Escale Montmorency et son spectacle annuel

Escale Montmorency a présenté son spectacle multiculturel et multidisciplinaire le 22 avril 2014 à la Maison des arts de Laval. Plus d'une quinzaine d'étudiants ont livré une performance artistique à la fois sensible et colorée.



### Les 10 ans du Défi santé Montmorency

10 ans, ça se fête en grand ! Le *Défi santé Montmorency* a organisé de nombreuses activités dans le but de bouger et de s'amuser en 2013-2014, dont un entraînement matinal supervisé, un spindon, un

cross-country de trois kilomètres et un mini triathlon. L'évènement a aussi donné lieu à une excitante compétition amicale entre quatre départements : Techniques d'orthèses et de prothèses orthopédiques, Techniques de réadaptation physique, Soins infirmiers et Techniques de sécurité incendie. Après trois épreuves, l'équipe de Techniques de réadaptation physique a été couronnée la grande championne de ce Défi santé interdépartemental.



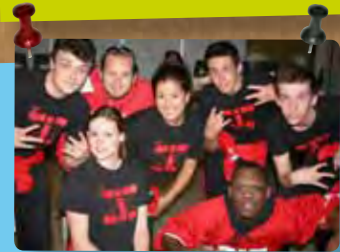
Depuis les sept dernières années, nous comptons 45 défis du même genre dans la province et plus de cinq millions kilomètres santé parcourus. Longue vie au Défi santé !



Photo : Gilles Lalonde

### La fiesta printanière

L'agora a vibré au rythme des Mariachis le 8 mai dernier lors de la fiesta printanière. Il s'agissait d'une invitation à célébrer la fin de session et la diversité culturelle.



### Raphaëlle Plamondon s'illustre au Concours intercollégial de photo

L'étudiante en Arts plastiques *Raphaëlle Plamondon* s'est illustrée au Concours intercollégial de photo *Le monde en images*, organisé par le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD). Elle a reçu le 3<sup>e</sup> prix d'une valeur de 500 \$ pour son œuvre *Le transsexuel* (notre photo). Son prix lui a été remis le 15 mai dernier à la galerie Henri Lehmann du Collège Vanier, dans le cadre du vernissage de l'exposition des 29 photos finalistes. Le concours avait pour objectif d'encourager la relève, ainsi que de favoriser la production et le partage d'œuvres artistiques ou documentaires de qualité.



### Le MIM et la Coupe Tremblay

Le Mouvement d'improvisation de Montmorency a remporté la Coupe Tremblay le 21 mai dernier. C'est avec une saison sans défaite que le MIM termine son année dans la ligue des Pamplemousses. De plus, trois joueurs ont été récompensés pour leur travail : *Ariane Demers* a été nommée joueuse de l'année; *Charles Pellerin*, joueur constructif de l'année et *Didier Emmanuel*, joueur sympathique de l'année.

**Profs-ressources**

# Accompagner les professeurs auprès des étudiants en situation de handicap

Dès cet automne, une seconde « prof-ressource » se joint à l'équipe du Service d'aide à l'apprentissage. Il s'agit de la professeure de psychologie Andrea Szabo. Elle vient épauler la professeure de français Carole La Grenade qui offre un service-conseil aux professeurs ayant un étudiant en situation de handicap dans leurs classes.

Depuis septembre 2013, Carole La Grenade fait le pont entre le professeur, l'étudiant en situation de handicap, l'orthopédagogue ou le psychologue et le conseiller en services adaptés. Le défi pour les professeurs réside dans le fait qu'ils n'ont pas accès au dossier de l'étudiant pour des raisons de confidentialité. C'est l'étudiant qui consent ou non à fournir certaines informations au sujet de son diagnostic et des mesures accordées par le Service d'aide à l'apprentissage. Carole La Grenade répond aux professeurs qui ont des interrogations sur la mise en place des mesures d'accommodement. Elle leur donne des conseils lorsqu'un comportement d'un étudiant peut être considéré comme dérangeant en classe. Elle rassure les professeurs et agit auprès d'eux comme mentor. L'objectif est d'aider l'étudiant en situation de handicap à réussir, à se dépasser et à devenir autonome.

### Des besoins spécifiques en croissance

Au Collège Montmorency, le nombre d'étudiants qui ont reçu des mesures d'accommodement à la suite d'un diagnostic médical ne cesse d'augmenter. En 2013-2014, ils étaient environ 400 avec handicap, soit avec une déficience physique, neurologique ou mentale.

La loi oblige les cégeps à mettre en place des mesures d'accommodement et à offrir des services à l'intention des étudiants en situation de handicap. Le Service d'aide

**L'acceptation de la différence, la valorisation de la diversité et la confiance mutuelle sont des conditions nécessaires à l'inclusion.**



Les « profs-ressources » Andrea Szabo et Carole La Grenade

à l'apprentissage a développé une expertise dans l'élaboration de plans d'intervention multidisciplinaires. Il favorise le travail concerté. Pour sa part, la Direction des études souhaite l'implication des professeurs dans le processus d'inclusion scolaire et sociale des étudiants en situation de handicap.

Carole La Grenade au congrès de l'Association of Higher Education and Disabilities (AHEAD), à Sacramento, en Californie. Elle est devant l'affiche réalisée par Mohamed Tantawi, étudiant de Microédition et hypermédia.

### Qu'est-ce qu'un cégep inclusif ?

« Pour être réellement inclusif, un établissement d'enseignement postsecondaire se doit d'accueillir toutes les personnes qui répondent aux exigences d'admission sans discrimination; de fournir à tous les moyens de réussir dans les meilleures conditions; de privilégier l'ouverture à la

différence, de développer des structures d'aide souples, ancrées dans la réalité quotidienne de ses étudiants; de soutenir et former ses enseignants afin qu'ils puissent développer des stratégies favorables à l'inclusion », a expliqué Carole La Grenade, lors de la présentation éclair de son projet de recherche devant ses collègues, le 28 mai 2014.

### Les professeurs sont-ils inclusif ?

Voilà la question à laquelle tentera de répondre Carole La Grenade dans sa thèse de doctorat au Département de psychopédagogie et d'andragogie de l'Université de Montréal. L'intérêt de la chercheuse pour les pratiques pédagogiques inclusives l'a conduite à soumettre le projet de Profs-ressources à la Direction des affaires étudiantes. La création de Profs-ressources traduit la volonté du Collège de devenir un établissement d'enseignement postsecondaire inclusif.



Pour information :

[profs.ressources@cmontmorency.qc.ca](mailto:profs.ressources@cmontmorency.qc.ca)

Local C-1671

La revue *Le Montmorency* est une production de la Direction des communications et des affaires institutionnelles du Collège Montmorency : 475, boulevard de l'Avenir, Laval (Québec) H7N 5H9.

Courriel : [communication@cmontmorency.qc.ca](mailto:communication@cmontmorency.qc.ca)

Téléphone : 450 975-6100

Télécopieur : 450 975-6116

Édition : Johanne Morissette, directrice

Rédaction : Kétra Pelletier, conseillère en communication

Conception graphique et infographie : Michel Belhumeur, graphiste

Secrétariat : Marie-Josée Bonin, agente de soutien administratif

Tirage : 2000 exemplaires

Dépôt légal

Bibliothèque et Archives nationale du Québec

Bibliothèques et Archives Canada, 3<sup>e</sup> trimestre 2014



N° Post publication 40063273